

نمو صافي أرباح المشرق بنسبة 6% في الربع الأول 2011

- ارتفع صافي الأرباح بنسبة 6% إلى 265.3 مليون درهم في الربع الأول 2011 مقارنة بـ 250.8 مليون درهم في الربع الأول 2010.
- 84.8 مليار درهم إجمالي الأصول.
- انخفاض قيمة المخصصات المقطوعة بنسبة 33%
- تراجع المصاريف والنفقات 1.9% مقارنة بالربع الأول 2010.
- 22.05% نسبة كفاية رأس المال.

دبي، الإمارات العربية المتحدة - 27 إبريل 2011: أعلن المشرق المؤسسة الوطنية المصرفية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة عن تحقيقه أرباحاً صافية بقيمة 265.3 مليون درهم خلال الربع الأول من العام 2011 بنمو نسبته 6%، مقارنة بأرباحه المسجلة في الفترة ذاتها من العام 2010 والتي بلغت 250.8 مليون درهم، مستفيداً من دخله تشغيلي الذي بلغت قيمته 1.1 مليار درهم.

وشهد إجمالي أصول المشرق في الربع الأول من العام 2011 استقراراً عند مستوياته السابقة عند 84.8 مليار درهم مقارنة مع 31 ديسمبر 2010. كما حافظت نسبة الأصول السائلة إلى إجمالي الأصول على مستوياتها السابقة عند 32%، حيث بلغ إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك نحو 27 مليار درهم. وبلغ إجمالي ودائع العملاء بما فيها الودائع الإسلامية خلال الربع الأول من العام الحالي نحو 50.2 مليار درهم مسجلة تراجعاً نسبته 2% مقارنة مع إجمالي الودائع في نهاية ديسمبر 2010 والتي بلغت نحو 51.25 مليار درهم.

وسجل صافي دخل الفوائد وإيرادات المنتجات الإسلامية بعد حسم المبالغ الموزعة على المودعين تراجعاً بنسبة 5.9% إلى 558 مليون درهم خلال الربع الأول من العام الحالي مقارنة بالفترة ذاتها من العام 2010، أما صافي الرسوم والعمولات والإيرادات الأخرى فقد بلغ 535 مليون درهم في الربع الأول 2011 مقابل 645 مليون درهم للربع الأول من العام الماضي، وعلى الرغم من ذلك فقد بلغت نسبة الدخل إلى إجمالي الدخل 49% والتي تعتبر إحدى أفضل النسب في فئتها.

من جانب آخر، تمكن المشرق من تخفيض قيمة المخصصات المقطوعة على القروض المتعثرة بنسبة 33% لتصل إلى 325.3 مليون درهم بنهاية الربع الأول من العام الجاري، ما يدل على جهود البنك المستمرة في سبيل تحسين جودة الأصول.

وفي إطار اجراءات الإدارة الحكيمة التي انتهجها المشرق فيما يتعلق بالنفقات والمصاريف الإدارية والعمومية فقد انخفضت بنسبة 1.9% خلال الربع الأول 2011، مقارنة بالنفقات المسجلة في الفترة ذاتها من العام الماضي.

وتعليقا على النتائج المالية، قال معالي عبد العزيز الغرير الرئيس التنفيذي للمشرق: "إن توقعاتنا ما تزال إيجابية على ضوء ما تشهده اقتصادات المنطقة من نمو مطرد ومستمر، كما أن النتائج المالية التي حققناها خلال الربع الأول تسلط الضوء على استراتيجيتنا الرامية إلى مواصلة عملياتنا بفاعلية وتحقيق الربحية، حيث نسعى للمحافظة على زخم النمو المسجل خلال الفترة المقبلة في جميع أقسام البنك، جنباً إلى جنب مع ضمان تحقيق الأهداف المرجوة لأعمالنا".

وأضاف معاليه: "إن خطتنا الاستراتيجية للأعوام 2011 - 2013 تتمثل في مواصلة عملياتنا كمؤسسة مالية رائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة والمنطقة، مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات عملنا، كما أننا نعمل باستمرار على تطوير أعمالنا ومنتجاتنا لتتلائم مع أوضاع الأسواق حولنا".

وفي سياق الجهود المبذولة لإدارة السيولة، وتوسيع الخدمات الائتمانية، وإدارة رأس المال، عزز المشرق ملاءته المالية مدعوماً بكفاية رأس المال والسيولة العالية وتخفيض نسبة القروض إلى الودائع، حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال في المشرق بنهاية الربع الأول من العام 2011 22.05%، كما بلغت نسبة الأصول من المستوى الأول إلى الأصول ذات المخاطر 15.44%، في حين حافظت نسبة القروض إلى الودائع على مركزها الإيجابي عند 80%.

عمليات البنك

رفعت وكالة التصنيف الائتماني ستاندرد آند بورز نظرتها المستقبلية للمشرق من سلبي إلى مستقر، في حين ثبتت تصنيفاتها الائتمانية السابقة القصيرة وطويلة الأجل عند BBB+/A-2.

وعلى صعيد الخدمات المصرفية للأفراد، واصل المشرق خلال الربع الأول من العام الحالي عمليات توسعه الاستراتيجية في دولة الإمارات العربية المتحدة، مع افتتاح فرعه الـ54، حيث يقع في منطقة أم سقيم، ويتضمن مركزاً للمشرق الذهبي، في حين قام المشرق الذهبي بتوسيع عملياته لتشمل مدينة العين، في سبيل تقديم خدمات مصرفية متطورة للعملاء ومنتجات تم تصميمها خصيصاً لتلبية الاحتياجات المالية.

كما واصل المشرق تطوير خدماته المصرفية عبر الانترنت "المشرق أونلاين" خلال الربع الأول 2011، ليوفر من خلال النظام الجديد لعملاء البنك خدمات مصرفية إضافية إلى جانب تطوير الإجراءات الأمنية، فضلاً عن جعل العمليات المالية أكثر مرونة، في خطوة تعتبر جزءاً من التزام البنك اتجاه عملائه لتزويدهم بخدمات مصرفية ملائمة وآمنة.

وعلى الصعيد الدولي، قام المشرق بافتتاح مكتب تمثيلي في جمهورية النيبال، في خطوة تأتي تنوياً لمعاملات المراسلة المصرفية التي قدمها البنك خلال السنوات الماضية للبنوك والمؤسسات المصرفية القائمة في النيبال.

وعلى صعيد الخدمات المصرفية للشركات، نجح المشرق بترتيب تسهيلات مصرفية مجمعة بقيمة 403 ملايين دولار أميركي لصالح تحالف شركة تكنيمونت إس بي إيه، وشركة سامسونج الهندسية الذي فاز بعقد أعمال الهندسة والبناء والمشتريات بمشروع توسعة منشأة بروج 3، حيث لعب المشرق في هذه الصفقة دور المسؤول عن ترتيب التسهيلات جنباً إلى جنب مع بنك الخليج الأول الذي كان وكيلاً للتسهيلات والبنك المصدر.

كما قام المشرق وبالإشتراك مع بنك الدوحة، وحبیب بنک لیمتد، ویونایتد بنک بترتيب قرض مجمع بقيمة 175 مليون دولار أميركي لصالح بنك سيلان، أكبر بنك في سريلانكا يستحق بعد عام واحد، حيث يعتبر المشرق أول مؤسسة مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة تقوم بترتيب قرض مجمع لبنك من سريلانكا.

من جانب آخر، وقع المشرق المؤسسة الوطنية المصرفية مع كليات التقنية العليا في أبوظبي اتفاقية انضمام البنك إلى المساهمين المائة في صندوق المانحين لكليات التقنية العليا ورعايته لكرسي أكاديمي على درجة الأستاذية في الأعمال المصرفية، حيث تمنح هذه الاتفاقية الفرصة للمشرق ليعمل على تطوير مهارات طلاب كليات التقنية العليا للعمل في القطاع المصرفي.

وتماشياً مع استراتيجية المشرق لدعم قطاع التوطين، قام المشرق بتعيين الدفعة الثانية من مواطني الدولة في فروع ومكاتبه المنتشرة بأبوظبي، حيث تتألف الدفعة من طلاب حاصلين على سجل أكاديمي متميز من كليات التقنية العليا وجامعة زايد.

الجوائز:

حصل المشرق مطلع العام 2011 على شهادة ايزو 9001:2008 من قبل معهد المعايير البريطاني (BSI) لمجموعة العمليات في بنك المشرق، وذلك تقديراً للجهود المبذولة لتنفيذ معايير الجودة العالمية.

كما حصد المشرق كايبتال، مجموعة إدارة الأصول التابعة للمشرق ثلاثة من جوائز إدارة الصناديق الاستثمارية لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا 2011 التي تنظمها مجلة "مينا فند مانجر"، وكانت الجوائز التي فاز بها البنك هي جائزة العام للصندوق الجديد، وجائزة صندوق الدخل الثابت، وجائزة أفضل مدير للأصول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

كما فاز صندوق مكاسب الإمارات للفرص، التابع للمشرق بجائزة أفضل صندوق للأسهم في الإمارات عن أدائه لفترة ثلاث إلى خمس سنوات من جوائز "ليبر فند 2011"، حيث يأتي حصول

الصندوق على هذه الجائزة للعام الثالث على التوالي ليبرهن على قدرة المشرق في إدارة الأموال بأعلى درجة من الكفاءة والفاعلية.

وفي مارس الماضي، حصد المشرق جائزتين من جوائز مجلة بانكر ميدل إيست، وهما "أفضل حساب جاري" و "أفضل عرض مصرفي ترويجي للأفراد" لمنتج بطاقة اتصالات – المشرق الإئتمانية.

انتهى

معلومات عن المشرق

يعتبر المشرق أحد المؤسسات الوطنية المصرفية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث تأسس عام 1967 ولعب دوراً رائداً في القطاع المصرفي. وكان المشرق سابقاً في طرح العديد من المنتجات والخدمات المصرفية الراقية، فقد كان أول بنك يطلق منتجات وخدمات مبتكرة مثل الشيكات السياحية، وبطاقات الائتمان، وأجهزة الصراف الآلي.

وحصد المشرق العديد من الجوائز العالمية، ومن هذه الجوائز جائزة أفضل بنك في الإمارات العربية المتحدة، لعام 2008، من مجلة (يوروموني) والعديد من الجوائز الأخرى. ومن أحدث إنجازات المشرق حصوله على جائزة (أفضل بنك للمعاملات المصرفية الإلكترونية) في قطر، وجائزة (أفضل بنك للمعاملات المصرفية الإلكترونية) في المنطقة من مجلة "غلوبل فاينانس" لعام 2009، كما فاز المشرق بجائزة "أفضل بنك في الأسواق الناشئة في الشرق الأوسط 2010"، من مجلة جلوبل.

ويطمح المشرق، باعتباره المؤسسة المالية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، لتقديم أفضل الخدمات المصرفية المبتكرة والفريدة، بما في ذلك مسؤوليته الإجتماعية تجاه المجتمعات التي يخدمها. ولتحقيق هذا الهدف، يولي المشرق اهتماماً خاصاً بتوظيف المواطنين الإماراتيين وتدريبهم وتطوير مهاراتهم.

للمزيد من المعلومات الرجاء الإتصال بـ:

سمير حماد

مدير العلاقات العامة - المشرق

هاتف: 046083701

متحرك: 0508832021

بريد الكتروني: samirh@mashreqbank.com

SECURITIES & COMMODITIES AUTHORITY

Licensing & Disclosure Department

Preliminary Results of Public Joint Shareholders Company (Final Result Brief)


First – General Information

Name of company	:	Mashreqbank psc
Establishment date	:	1967
Paid-up capital	:	AED. 1,690,769,750/-
Subscribed capital	:	AED. 1,690,769,750/-
Authorized capital	:	AED. 1,690,769,750/-
Name of the Chairman of the Board	:	Mr. Abdulla Bin Ahmad Al Ghurair
Name of the Chief Executive Officer	:	H.E. Abdul Aziz Abdulla Al Ghurair
Name of the external auditor	:	M/s. Deloitte & Touche, Dubai
Post address	:	P.O. Box No. 1250, Dubai, UAE
Telephone	:	04-2223333
Telefax	:	04-4247304
E-mail	:	Fayyazm@mashreqbank.com



Second – Preliminary Results:

	<u>March 2011</u> <u>AED '000</u>	<u>December 2010</u> <u>AED '000</u>
1 - Total Assets	84,869,402	84,845,803
2 - Shareholders Equity	11,744,819	11,844,743
	<u>March 2011</u> <u>AED '000</u>	<u>March 2010</u> <u>AED '000</u>
3 - Revenue (Operating Income)	1,093,260	1,237,816
4 - Net profit for the period	265,304	250,781
5 - Earning per share	1.57	1.48
6 - Summary of the company's performance for the period	Attached	

Chairman or Authorized person Signature..... 

Company Stamp



مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
٦ و ٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٨ - ٢٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس إدارة

بنك المشرق ش.م.ع.

دبي - الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك المشرق ش.م.ع. والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤.

عن ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صاهق

شريك

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

٢٧ أبريل ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
١٣,٣٧٣,٧٢٢	١٢,٠١٢,٥٥٩		نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٣,٦٥١,٩٥٥	١٥,٠٧٦,٣١٦		ودائع وأرصدة لدى البنوك
٢,٢٢٢,٦٨٠	٢,٣٣٥,٠٩٠	٣	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
٣٥,٩١٩,٩٨٢	٣٤,٥٣٨,٧٣٧	٤	قروض وسلف بالتكلفة المطفأة
٥,٢٩٠,٩٠٤	٥,٤٨٣,٦٥٨	٥	تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة
٨,٠٨٣,٨١١	٨,٣٦٨,٠٤٢	٣	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٤,٧٥٥,٧٤٣	٥,٢٧٤,٦٠٦		فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
١٧٢,٣٢٠	٢٣٨,٣٤٧		استثمارات عقارية
١,٣٧٤,٦٨٦	١,٥٤٢,٠٤٧	٦	ممتلكات ومعدات
٨٤,٨٤٥,٨٠٣	٨٤,٨٦٩,٤٠٢		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٦,٩٤٥,٦٢٦	٧,٢٧٨,٧٧٠		ودائع وأرصدة للبنوك
٢,٤٦١,٩٩٣	٢,٤٣٠,٤٣٢		اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك
٤٦,٧٦٤,٨٥٨	٤٦,٠٢٦,٥١٨		ودائع العملاء
٤,٤٨٨,٨١٥	٤,١٨٣,٦٢٧		ودائع عملاء إسلامية
٨٩٦,٥٨٧	٩٦٩,٣١٠		التأمين وأموال التأمين على الحياة
٤,٩٩٠,٥٨٤	٥,٨٢١,٠١١		الفوائد المستحقة ومطلوبات أخرى
٥,٩٠٣,٠٣٤	٥,٨٤٤,٢٦٦	٧	أوراق متوسطة الأجل
٩,٣٢٤	٩,٢٦٧		قروض طويلة الأجل
٧٢,٤٦٠,٨٢١	٧٢,٥٦٣,٢٠١		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١,٦٩٠,٧٧٠	١,٦٩٠,٧٧٠	٨	رأس المال الصادر والمدفوع
٨٤٥,٣٨٥	٨٤٥,٣٨٥		احتياطي إلزامي وقانوني
٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠		احتياطي عام
(١٩,٤٨٣)	(١٥,٤٤٦)		تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(٢٨٤,١٢٠)	(٣١٢,٧٤٦)		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٩,٣٠٠,١٩١	٩,٢٢٤,٨٥٦		الأرباح المستبقاة
١١,٨٤٤,٧٤٣	١١,٧٤٤,٨١٩		حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٥٤٠,٢٣٩	٥٦١,٣٨٢		حقوق الأطراف غير المسيطرة
١٢,٣٨٤,٩٨٢	١٢,٣٠٦,٢٠١		مجموع حقوق الملكية
٨٤,٨٤٥,٨٠٣	٨٤,٨٦٩,٤٠٢		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

لقد تمت الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة من الصفحة رقم ٢ إلى ٢٧ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ أبريل ٢٠١١ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:



عبد العزيز عبد الله الغريير
الرئيس التنفيذي



عبد الله أحمد الغريير
الرئيس

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح
١,٠٥٦,٧٣٩	٩١٤,٠٥٥	إيرادات الفوائد
٦٩,٩٦٥	٦٥,٦٣٠	إيرادات أدوات تمويلية واستثمارية إسلامية
١,١٢٦,٧٠٤	٩٧٩,٦٨٥	مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات أدوات تمويلية واستثمارية إسلامية
(٥٠١,٦٢٩)	(٣٨٦,٥٢٢)	مصاريف الفوائد
(٣٢,٠٢٥)	(٣٥,١٠٢)	توزيعات لعملاء - أدوات إسلامية
٥٩٣,٠٥٠	٥٥٨,٠٦١	صافي إيرادات الفوائد وإيرادات أدوات تمويلية واستثمارية إسلامية
٥٣١,٠٥٤	٤٧٦,٠٠٢	صافي توزيعات العملاء
(١٧٢,٠٥٧)	(٢١٥,٨٧١)	إيرادات الرسوم والعمولات
٣٥٨,٩٩٧	٢٦٠,١٣١	مصاريف الرسوم والعمولات
٥٢,٠٤٠	٤٢,٨٢٥	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٣٣,٧٢٩	٢٣٢,٢٤٣	صافي الأرباح من الاستثمارات
١,٢٣٧,٨١٦	١,٠٩٣,٢٦٠	إيرادات أخرى، صافي
(٤٦٤,٦١١)	(٤٥٥,٩١٣)	الربح التشغيلي
(٤٨٤,٠٧٥)	(٣٢٥,٣٦٦)	مصاريف عمومية وإدارية
٢٨٩,١٣٠	٣١١,٩٨١	مخصصات الانخفاض في القيمة
(٢,٨٩٥)	(٧,٢٥٧)	الربح قبل الضرائب
٢٨٦,٢٣٥	٣٠٤,٧٢٤	مصاريف ضرائب الدخل الخارجية
٢٥٠,٧٨١	٢٦٥,٣٠٤	الربح للفترة
٣٥,٤٥٤	٣٩,٤٢٠	موزع كما يلي :
٢٨٦,٢٣٥	٣٠٤,٧٢٤	حقوق مساهمي الشركة الأم
١/٤٨ درهم	١/٥٧ درهم	حقوق الأطراف غير المسيطرة
		٩
		١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	الربح للفترة
٢٨٦,٢٣٥	٣٠٤,٧٢٤	

(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر

التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	الآخر (FVTOCI)، صافي تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للفترة مجموع الدخل الشامل للفترة
(٣٧,٠٦٤)	(٤٩,٣٨٨)	
٤٠٢	٤,٠٣٧	
(٣٦,٦٦٢)	(٤٥,٣٥١)	
٢٤٩,٥٧٣	٢٥٩,٣٧٣	

موزع كما يلي:

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	حقوق مساهمي الشركة الأم حقوق الأطراف غير المسيطرة
٢٣٤,٧٩٠	٢٣٨,٢٣٠	
١٤,٧٨٣	٢١,١٤٣	
٢٤٩,٥٧٣	٢٥٩,٣٧٣	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

المجموع	حقوق الأطراف	حقوق خاصة بمساهمي الشركة	أرباح مستبقاة	إحتياطي إعادة تقييم	تسوية تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إلزامي وقانوني	رأس المال الصادر والمدفوع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,٨٤٧,٤٩٢	٥٧٤,٢٨٣	١١,٢٧٣,٢٠٩	٨,٨٥٠,٥٧٦	(٢٧٩,٧٣٥)	(٢٥,٠١٨)	٣١٢,٠٠٠	٨٠٥,١٢٩	١,٦١٠,٢٥٧
٢٨٦,٢٣٥	٣٥,٤٥٤	٢٥٠,٧٨١	٢٥٠,٧٨١	-	-	-	-	-
(٣٦,٦٦٢)	(٢٠,٦٧١)	(١٥,٩٩١)	-	(١٦,٣٩٣)	٤٠٢	-	-	-
٢٤٩,٥٧٣	١٤,٧٨٣	٢٣٤,٧٩٠	٢٥٠,٧٨١	(١٦,٣٩٣)	٤٠٢	-	-	-
(٢٩٧,٠٣٩)	(٥٥,٥٠١)	(٢٤١,٥٣٨)	(٢٤١,٥٣٨)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٨٠,٥١٣)	-	-	-	-	٨٠,٥١٣
١١,٨٠٠,٠٢٦	٥٣٣,٥٦٥	١١,٢٦٦,٤٦١	٨,٧٧٩,٣٠٦	(٢٩٦,١٢٨)	(٢٤,٦١٦)	٣١٢,٠٠٠	٨٠٥,١٢٩	١,٦٩٠,٧٧٠
١٢,٣٨٤,٩٨٢	٥٤٠,٢٣٩	١١,٨٤٤,٧٤٣	٩,٣٠٠,١٩١	(٢٨٤,١٢٠)	(١٩,٤٨٣)	٣١٢,٠٠٠	٨٤٥,٣٨٥	١,٦٩٠,٧٧٠
٣٠٤,٧٢٤	٣٩,٤٢٠	٢٦٥,٣٠٤	٢٦٥,٣٠٤	-	-	-	-	-
(٤٥,٣٥١)	(١٨,٢٧٧)	(٢٧,٠٧٤)	-	(٣١,١١١)	٤,٠٣٧	-	-	-
٢٥٩,٣٧٣	٢١,١٤٣	٢٣٨,٢٣٠	٢٦٥,٣٠٤	(٣١,١١١)	٤,٠٣٧	-	-	-
(٣٣٨,١٥٤)	-	(٣٣٨,١٥٤)	(٣٣٨,١٥٤)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٢,٤٨٥)	٢,٤٨٥	-	-	-	-
١٢,٣٠٦,٢٠١	٥٦١,٣٨٢	١١,٧٤٤,٨١٩	٩,٢٢٤,٨٥٦	(٣١٢,٧٤٦)	(١٥,٤٤٦)	٣١٢,٠٠٠	٨٤٥,٣٨٥	١,٦٩٠,٧٧٠

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)

الربح للفترة

الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى

إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للفترة

توزيعات أرباح مدفوعة

أسهم منحة صادرة

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)

الربح للفترة

الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى

إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة

توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٨)

تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح

المستبقاة

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
٢٨٦,٢٣٥	٣٠٤,٧٢٤	التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية
		صافي الربح للفترة
		تعديلات لـ:
٣٤,٥٢١	٣٨,٣١٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
٤٨٤,٠٧٥	٣٢٥,٣٦٦	مخصص الانخفاض في القيمة
(٥,٨١٢)	٣,٠١٣	الخسارة / (الربح) الناتجة عن بيع ممتلكات ومعدات
(٢٢,٩٢٨)	(١٣,٣٦٦)	الربح من سداد قروض متوسطة الأجل
(١٧,٤٧٧)	(١٠,٥١٤)	تسوية القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL)
(٦٦١)	(٣,٠٤٠)	تعديلات القيمة العادلة للمشتقات
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
٢٧٠,٧٧٧	(٢,٨٣٧,٧٥١)	(الزيادة) / النقص في الإيداعات لدى المصرف المركزي لأغراض تنظيمية وشهادات الإيداع لدى المصارف المركزية
٢٧١,٤٨٢	١,٥٥٤,٥٦١	النقص في الودائع والأرصدة لدى البنوك والتي تستحق بعد ثلاثة أشهر
٨٣,١٢٤	(١٥٩,٦٦٣)	(الزيادة) / النقص في الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL)
١,٢٨٦,٧٥٧	١,٠٥٩,٨٤٢	النقص في القروض والسلف بالتكلفة المطفأة
٣٩٤,٥٥٦	(١٩٦,٧١٣)	(الزيادة) / النقص في التمويل الإسلامي وأدوات استثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة
(٢٠٦,٤١٠)	(٥١٥,٨٢٧)	الزيادة في الفوائد المدينة والموجودات الأخرى
١,١٢١,٦٣٢	٣٠١,٥٨٣	الزيادة في ودائع وأرصدة للبنوك
(٥,٩٧٩,٨٢٢)	(٧٣٨,٣٤٠)	النقص في ودائع العملاء
(٢٩٠,٦٢٤)	(٣٠٥,١٨٨)	النقص في ودائع عملاء إسلامية
٦١,٦٣٦	٧٢,٧٢٣	الزيادة في التأمين وأموال التأمين على الحياة
٣٨٤,٠٨١	٨٣٠,٤٢٧	الزيادة في الفوائد الدائنة والمطلوبات الأخرى
(١,٢٠٤,٥٨٩)	(٤٥,٤٠٢)	النقص في قروض متوسطة الأجل
(٧١)	(٥٧)	النقص في قروض طويلة الأجل
(٣,٠٤٩,٥١٨)	(٣٣٥,٣٠٧)	صافي النقد المستخدم في النشاطات التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق) "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
(٢٥٥,٧٣٥)	(٢٢٤,١٠٠)	التدفقات النقدية من النشاطات الاستثمارية
٧,٣٩٣	١٥,٤١١	شراء ممتلكات ومعدات
١٣٩,٥٢٠	(٣٤١,٨٧٩)	عائدات من بيع ممتلكات ومعدات
(١٠٨,٨٢٢)	(٥٥٠,٥٦٨)	صافي (الزيادة) / النقص في إستثمارات غير متداولة
(٢٩٧,٠٣٩)	(٣٣٨,١٥٤)	صافي النقد المستخدم في النشاطات الاستثمارية
(٢٩٧,٠٣٩)	(٣٣٨,١٥٤)	التدفقات النقدية من النشاطات التمويلية
(٣,٤٥٥,٣٧٩)	(١,٢٢٤,٠٢٩)	توزيعات أرباح
٤٠٢	٤,٠٣٧	صافي النقد المستخدم في النشاطات التمويلية
٢٣,٤٩٢,٠٧٥	١٤,٤٢٧,٦٨٦	صافي النقص في النقد وما يعادله
٢٠,٠٣٧,٠٩٨	١٣,٢٠٧,٦٩٤	صافي فروق تحويل العملات الأجنبية
		النقد وما يعادله في بداية الفترة
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١١)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش.م.ع. " البنك " في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي . يمارس البنك أعماله من خلال فروع في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو: ص.ب: ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتكون مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة التالية:

النشاط الأساسي	نسبة		مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	إسم الشركة التابعة
	التصويت	نسبة الملكية		
	%	%		
تمويل	٩٨/١٠٠	٩٨/١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)
تأمين	٦٣/٦٥	٦٣/٦٥	الإمارات العربية المتحدة	شركة عُمان للتأمين المحدودة (ش.م.ع.)
برمجيات وتطبيقات حاسوبية	٩٩/١٠٠	٩٩/١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.
وساطة مالية	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	الإمارات العربية المتحدة	المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.
تقديم خدمات	١٠٠/١٠٠	١٠٠/١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.
				شركة المشرق الإسلامي للتمويل
شركة تمويل إسلامي	٩٩/٧٠	٩٩/٧٠	الإمارات العربية المتحدة	(ش.م.خ)
وساطة ، إدارة الموجودات				مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي
وصناديق الاستثمار	١٠٠/١٠٠	١٠٠/١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	المالي العالمي) المحدودة
تقديم خدمات	١٠٠/١٠٠	١٠٠/١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	اليمامة للخدمات منطقة حرة - ذ.م.م.
				شركة مكاسب لصناديق الاستثمار
إدارة صناديق الاستثمار	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	مملكة البحرين	بي.اس.سي.
				شركة مكاسب لصناديق الاستثمار
إدارة صناديق الاستثمار	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	مملكة البحرين	بي.اس.سي. (II)
أغراض خاصة	١٠٠/١٠٠	*	جزر العذراء البريطانية	بريس بريدج ليمنتد
أغراض خاصة	١٠٠/١٠٠	*	جزر العذراء البريطانية	أوريستون ليمنتد

* إن مشاركة البنك في رأس المال ضئيلة ، بينما تعتبر الشركات التابعة المدرجة أعلاه شركات تابعة لأن البنك يمتلك حق السيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١- معلومات عامة "تتمة"

لأغراض إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة، تظهر النتائج وأرقام بيان المركز المالي لكل منشأة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، حيث أنه العملة الوظيفية للمجموعة، وعملة العرض المستخدمة في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة ومعدلة:

يسري تطبيقه للفترات
السنوية التي تبدأ من أو
بعد

١ يوليو ٢٠١٠	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١ حول الإفصاحات المحددة من إفصاح معلومات المقارنة للمعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ عند تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١ حول استبدال تواريخ معينة للإفصاحات بتاريخ التحول إلى المعايير الدولية للتقارير المالية
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية
١ يناير ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ ضرائب الدخل - تعديل النطاق المحدود (إسترداد الموجودات المُدرجة)
١ فبراير ٢٠١٠	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض، حول تصنيف حقوق الإصدار
١ يوليو ٢٠١٠	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (IFRIC) رقم ١٩ إطفاء المطلوبات المالية بواسطة أدوات حقوق الملكية
١ يوليو ٢٠١٠	تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة في ٢٠١٠ والتي تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧.

تتوقع الإدارة أن إعتقاد هذه المعايير لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٢- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

٢-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والاستثمارات العقارية والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للأصل المعطى مقابل الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٤ (التقارير المرحلية المالية) المصدرة من مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً لمتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

يتم استبعاد كافة المعاملات الداخلية المتبادلة الجوهرية والإيرادات والمصاريف بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركات التابعة وفقاً لنفس السياسات المتبعة من قبل البنك.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للبيانات المالية السنوية الموحدة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للفترة من ١ يناير ٢٠١١ إلى ٣١ مارس ٢٠١١ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٢-٢ التقديرات الهامة والمستقبلية للأمور غير المؤكدة

إن إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وافتراسات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة، تقوم الإدارة بعمل تقديرات هامة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتقديرات غير المؤكدة المماثلة للتي تم تطبيقها في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٢-٣ إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٣- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل للموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم
٣٦٢,٨١٣	٥٨٦,٦١٤
١١٧,٧٥٠	٦٧,٠٠٠
١١٠,٥٦٧	١٠٧,٦٩٣
<u>٥٩١,١٣٠</u>	<u>٧٦١,٣٠٧</u>
	سندات دين
	أسهم
	صناديق استثمار وأخرى
	(٢) الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
١,٣٦٢,٥٣٦	١,٣٠١,٤٣٠
٢٦٩,٠١٤	٢٧٢,٣٥٣
١,٦٣١,٥٥٠	١,٥٧٣,٧٨٣
<u>٢,٢٢٢,٦٨٠</u>	<u>٢,٣٣٥,٠٩٠</u>
	مجموع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة
	(٣) موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٨,٠٨٣,٨١١	٨,٣٦٨,٠٤٢
<u>١٠,٣٠٦,٤٩١</u>	<u>١٠,٧٠٣,١٣٢</u>
	مجموع الموجودات المالية الأخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٣- الموجودات المالية الأخرى "تتمة"

(ب) فيما يلي تحليل جغرافي للموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
٧,٥٥٦,٢٣٨	٦,٧٢٠,١٥٧	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٧٥٠,٢٥٣	٣,٩٨٢,٩٧٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٠,٣٠٦,٤٩١</u>	<u>١٠,٧٠٣,١٣٢</u>	

(ج) خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣١ مارس ٢٠١١، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI) بقيمة ٣٠ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٩ مليون درهم) كإيرادات استثمارات في بيان الدخل الموجز الموحد.

(د) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبلغ ٢١٧ مليون درهم (٢٠١٠: ٢١٥ مليون درهم) والتي تمثل الإستثمار في صندوق إيميرجنج ماركيتس كريدبت أوبورتينيتيز وصندوق مكاسب للدخل وصندوق المشرق الإسلامي للدخل وإم سي إف سيريز وصندوق مشرق عرب تيجرز. تُدار هذه الصناديق من قبل المجموعة وليس لها استحقاق أو سعر كوبون ثابت. تستند القيمة العادلة لهذه الإستثمارات على أسعار السوق المدرجة

٤- قروض وسلف بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للقروض والسلف بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
٣١,٥١١,٨٤٧	٣١,١٥٧,١٨٢	قروض
٥,٥٦٦,٢٣٠	٤,٩٤٤,٦٠٤	سحب على المكشوف
١,٧٦٤,١٦٧	١,٦٤٦,٧٨٦	بطاقات ائتمان
١٧٧,٤٥٢	١٥٤,٨٨١	أخرى
<u>٣٩,٠١٩,٦٩٦</u>	<u>٣٧,٩٠٣,٤٥٣</u>	
<u>(٣,٠٩٩,٧١٤)</u>	<u>(٣,٣٦٤,٧١٦)</u>	
<u>٣٥,٩١٩,٩٨٢</u>	<u>٣٤,٥٣٨,٧٣٧</u>	يطرح : مخصص الانخفاض في القيمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٤- قروض وسلف بالتكلفة المطفأة "تتمة"

(ب) إن تحليل القروض والسلف بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية كان كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
١,٨٧٣,٣٨٩	٢,١٩٣,٠٧٦	التصنيع
٣,٥٢٢,٠٣٤	٢,٩١٠,٣٢٤	الإنتاجات
٦,٣٦١,٩٢٢	٦,١٣٣,٧٥٦	التجارة
١,٤٤٦,٥٨٢	١,٣٠٠,٤٤٣	النقل والمواصلات
٤,٢٦٣,٢٠٢	٤,٣٦٥,٥٨٣	الخدمات
٢,٩٣٤,٥٢٨	٢,٨٣٠,٨٩٥	المؤسسات المالية
١٠,٣٧٧,٧٠٨	١٠,١٣١,٣٥٣	الأفراد
٨,١٨٤,٨٨٣	٧,٩٧٨,٤٢٢	الحكومة / القطاع العام
٥٥,٤٤٨	٥٩,٦٠١	أخرى
٣٩,٠١٩,٦٩٦	٣٧,٩٠٣,٤٥٣	
(٣,٠٩٩,٧١٤)	(٣,٣٦٤,٧١٦)	يطرح : مخصص الانخفاض في القيمة
٣٥,٩١٩,٩٨٢	٣٤,٥٣٨,٧٣٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٤- قروض وسلف بالتكلفة المطفأة "تتمة"

(ج) إن حركة مخصص إنخفاض القيمة للقروض والسلف بالتكلفة المطفأة خلال الفترة، كانت كما يلي:

للفترة المنتهية في	للفترة المنتهية في	
٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٩٨٤,٨٧٠	٣,٠٩٩,٧١٤	الرصيد في بداية الفترة
٣١٦,٢٠٤	٢٢٤,٤٨٤	مخصص انخفاض القيمة خلال الفترة
٥٠,٥٦١	٦٢,٨١٩	فوائد معلقة
(١٠,٤٩٢)	(٢٢,٣٠١)	استردادات خلال الفترة
<u>٢,٣٤١,١٤٣</u>	<u>٣,٣٦٤,٧١٦</u>	الرصيد في نهاية الفترة

(د) يتم تكوين مخصص الانخفاض في القيمة مقابل القروض والسلف عندما يكون هنالك شك في تحصيل

المبالغ المستحقة بالكامل. هذا ويتم الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية

(IFRS) وتعليمات البنك المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة عند احتساب هذا المخصص.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٥- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
١,٩٧١,٦٣٢	٢,١٤٥,٤٩٣	تمويل
٢,٢٣٤,٤٧٢	٢,٢١٧,٧٣٢	مرابحة
٤,٢٠٦,١٠٤	٤,٣٦٣,٢٢٥	إجارة
٩١٩,٣٢٩	٩٥٧,٢٧٣	إستثمار
٣٢٠,١٠٦	٣٢٠,٧٦٠	مشاركة
-	٣٦,٧٣٠	مضاربة
١,٢٣٩,٤٣٥	١,٣١٤,٧٦٣	وكالة
٥,٤٤٥,٥٣٩	٥,٦٧٧,٩٨٨	المجموع
(١٨,٥٤٢)	(٥٢,٣٢٨)	يطرح : إيرادات غير مستحقة
(١٣٦,٠٩٣)	(١٤٢,٠٠٢)	مخصص الانخفاض في القيمة
٥,٢٩٠,٩٠٤	٥,٤٨٣,٦٥٨	

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة حسب قطاع الصناعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
١,٤٩٢,٣٢٥	١,٣٦٧,٢٠١	الإنشاءات
١٠,٥٥٥	٩,٧٩٢	التجارة
٣٨,٣٢١	٣٧,١٥٩	النقل والمواصلات
١,٣١٢,٩٤٠	١,٣٧٤,٥٣٣	الخدمات
٣٥٠,٨١٦	٣٧١,٦٢٩	المؤسسات المالية
٣٥٢,٧٣٦	٦٨٦,٧٣٠	الأفراد
١,٨٦٦,٧٠٧	١,٨٢٨,٨٤٨	الحكومة / القطاع العام
٢١,١٣٩	٢,٠٩٦	أخرى
٥,٤٤٥,٥٣٩	٥,٦٧٧,٩٨٨	المجموع
(١٨,٥٤٢)	(٥٢,٣٢٨)	يطرح : إيرادات غير مستحقة
(١٣٦,٠٩٣)	(١٤٢,٠٠٢)	مخصص الانخفاض في القيمة
٥,٢٩٠,٩٠٤	٥,٤٨٣,٦٥٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٥- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية بالتكلفة المطفأة "تنمة"

(ج) إن حركة مخصص إنخفاض القيمة للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة خلال الفترة، كانت كما يلي:

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
١٤,٩٦٤	١٣٦,٠٩٣	الرصيد في بداية الفترة
٥,٩٨٩	٣,٩٥٩	مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة
١,٢٢٥	١,٩٥٠	أرباح معلقة
<u>٢٢,١٧٨</u>	<u>١٤٢,٠٠٢</u>	الرصيد في نهاية الفترة

(د) يتم تكوين مخصص الانخفاض في القيمة مقابل التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية عندما يكون هنالك شك في تحصيل المبالغ المستحقة بالكامل. هذا ويتم الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة عند احتساب هذا المخصص.

٦- الممتلكات والمعدات

خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١١ إلى ٣١ مارس ٢٠١١، قامت المجموعة بشراء ممتلكات ومعدات متنوعة بقيمة تقارب ٢٢٤ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ٢٥٦ مليون درهم) واستبعدت ممتلكات ومعدات بصادفي قيمة دفترية ١٨ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ١ مليون درهم) مقابل متحصلات بلغت ١٥ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ٧ مليون درهم).

٧- قروض متوسطة الأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
٣,٤٤٣,٥٩٣	٣,٤٤٣,٥٩٣	قرض من الطبقة الثانية من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٤٥٩,٤٤١	٢,٤٠٠,٦٧٣	أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة
<u>٥,٩٠٣,٠٣٤</u>	<u>٥,٨٤٤,٢٦٦</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٧- قروض متوسطة الأجل "تنمة"

(أ) قرض من الطبقة الثانية من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة

القرض المؤهل من الطبقة الثانية يُستحق في يونيو ٢٠١٦ وفقاً للاتفاقية المبرمة ما بين المجموعة ووزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة، تُدفع الفائدة كل ثلاث شهور وتحتسب بسعر ٤/٠٠% للسنة الأولى والثانية و ٤/٥٠% للسنة الثالثة و ٥/٠٠% للسنة الرابعة و ٥/٢٥% للسنوات الثلاثة الأخيرة.

(ب) أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة

استحقاقات أوراق متوسطة الأجل ذات فائدة معومة (FRNs) الصادرة من البرنامج هي كما يلي:

تاريخ الاستحقاق	نسبة الفائدة	٣١ مارس ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٦ إبريل ٢٠١١	٣٨٠/٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,١٠١,٩٠٠	١,١٠١,٩٠٠
٢٤ يناير ٢٠١٧	٦٢٥/٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١,٢٩٨,٧٧٣	١,٣٥٧,٥٤١
		<u>٢,٤٠٠,٦٧٣</u>	<u>٢,٤٥٩,٤٤١</u>

خلال سنة ٢٠٠٤ قام البنك بتأسيس برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو (EMTN) بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥٤ مليون درهم) بموجب اتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. تم زيادة برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو (EMTN) إلى ٢,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٧,٣٤٦ مليون درهم) بموجب إتفاقية مؤرخة في ٢١ مارس ٢٠٠٦. في ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة حد برنامج أوراق متوسطة الأجل (EMTN) مرة أخرى لتصل إلى ٥,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (١٨,٣٦٥ مليون درهم).

إن فئة الأوراق البالغة ١/٣ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١/٤ مليار درهم) هي ذات فائدة معومة ومستحقة كقرض رأسمالي مؤهل من الطبقة الثانية وذلك للخمس سنوات الأولى حتى سنة ٢٠١٢ وبعد ذلك سيتم إطفائه بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لأغراض إحتساب كفاية رأس المال. ومع ذلك، سيتم استردادها خلال خمس سنوات (أي في عام ٢٠١٢). إذا لم يتم استردادها عند إكمال الخمس سنوات، فسيتم رفع نسبة الفائدة بـ ٥/٠% للخمس سنوات التالية). تم الموافقة على السندات المعومة المساندة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة لغرض الاعتراف بها كرأس مال مؤهل من الطبقة الثانية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

٨- رأس المال الصادر والمدفوع

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد) تم دفعها بالكامل.

خلال الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١، تمت الموافقة من قبل مجلس الإدارة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٢٠% والتي تعادل قيمتها ٣٣٨/١٥ مليون درهم وقد تم إقرار المنحة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية للمساهمين التي تم انعقادها في ٦ مارس ٢٠١١.

٩- المصاريف العمومية والإدارية

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية مبلغ ٢٥ مليون درهم للفترة من ١ يناير ٢٠١١ حتى ٣١ مارس ٢٠١١ (الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ : ١٧ مليون درهم) وتمثل تعويضات الإدارة العليا.

١٠- ربح السهم الواحد

يتم احتساب ربح السهم الواحد بقسمة ربح الفترة على عدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة وذلك على النحو التالي :

للثلاثة شهور المنتهية	للثلاثة شهور المنتهية	ربح الفترة (ألف درهم)
في ٣١ مارس ٢٠١٠	في ٣١ مارس ٢٠١١	(الخاص بحقوق مساهمي الشركة الأم)
(غير مدقق)	(غير مدقق)	عدد الأسهم العادية القائمة
٢٥٠,٧٨١	٢٦٥,٣٠٤	ربح السهم الواحد (درهم)
١٦٩,٠٧٦,٩٧٥	١٦٩,٠٧٦,٩٧٥	الربح المخفف للسهم الواحد (درهم)
١/٤٨	١/٥٧	
١/٤٨	١/٥٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١١ - النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصندوق، والحسابات الجارية، والأرصدة الأخرى لدى المصارف المركزية والأرصدة لدى البنوك وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الوديعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم
٦١٤,٩٦٥	٥٧٥,١٨٥
٤,٩٥٣,٩٣٥	٧٩٤,٨٠١
٨,٨٥٨,٧٨٦	١١,٨٣٧,٧٠٨
١٤,٤٢٧,٦٨٦	١٣,٢٠٧,٦٩٤
١٢	

نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية والتي تستحق خلال ثلاثة شهور
النقد في الصندوق
أرصدة لدى المصارف المركزية
حسابات جارية وأرصدة أخرى لدى المصارف المركزية
ودائع وأرصدة لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر

- الحسابات المتقابلة

فيما يلي تحليلاً للحسابات المتقابلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم
٣٦,٩٤٢,٧٢٥	٣٧,٦١٧,١٢٣
٤,١٨٥,٩٦٨	٤,٤٥٨,٥١٩
٤١,١٢٨,٦٩٣	٤٢,٠٧٥,٦٤٢

الحسابات المتقابلة
ضمانات
إعتمادات مستندية

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٣- الأوات المالية المشتقة

٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)		
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٧١,٧٤٤	٢٤١,٤٧٠	٦٥,٦٥٨,٢٤٢
-	٧٣,٠٨٥	١٦,٤٧٤,٥٨٣
٦٢,٦٢٣	-	٢٣,٧٤٥,٢٠٦
٧٨٩,١٥٨	٧٨٧,٤٣٩	١٨,٥٨٣,٦٥٥
١١٦	٨٠١	٢٠٣,٣٤٩
٣,٦٣٣	٣,٥٠٧	٤٤٩,٤٨٧
٤٠٣	-	٨٣,٤٧١
-	٨٤٠	٢٠٩,٢٥٤
-	٤٠٣	٨٣,٤٧١
٨٤٠	-	٢٠٩,٢٥٤
١,١٢٨,٥١٧	١,١٠٧,٥٤٥	١٢٥,٦٩٩,٩٧٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)		
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٣٧,٢٥٥	٢٠٢,٧٦٤	٣٠,٦٢٧,٨٨٦
-	٨٤,٨٩٥	٨,٩٧٢,٢٨٨
٨٤,٩٩٠	-	١٢,٧٠٩,٢٣٣
٧٨٧,٩٣٥	٧٩٦,٠١٠	١٦,٠٥٨,٢١٩
-	-	-
٥,٢٧٧	٩,١٦٦	٢٨٦,٤٨٠
-	٧	١٠٤,٤٥٢
-	٢,١١٤	١٠٩,٦٠١
٧	-	١٠٤,٤٥٢
٢,١١٤	-	١٠٩,٦٠١
١,١١٧,٥٧٨	١,٠٩٤,٩٥٦	٦٩,٠٨٢,٢١٢

يتم تضمين المشتقات ذات القيمة العادلة الموجبة والسالبة في رصيد ذمم الفوائد المدينة والموجودات الأخرى و رصيد ذمم الفوائد الدائنة والموجودات الأخرى.

١٤- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٢٠١٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات الأخرى حيث يمثل هؤلاء ملاك رئيسيين فيها) هم عملاء للمجموعة بالشكل الاعتيادي للأعمال. المعاملات مع هذه الأطراف ذات العلاقة تتم جوهرياً بنفس الشروط بما فيها سعر الفائدة والضمانات لتلك المعاملات السائدة للأطراف والعملاء الخارجيون. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة أدناه.

(ب) يسيطر أفراد عائلة الغرير على المجموعة حيث يمتلكون ٨٢/٢٧% من رأسمالها، وتوزع النسبة المتبقية على عدة أطراف آخرين.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموجز الموحد هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	قروض وسلف بالقيمة المطلقة
٢,١٩٧,٢٩٩	٢,٢٧٧,٠٣٢	
١,١٤٤,٩٨٧	١,٥١١,١٣٩	ودائع العملاء
٢,٢٨٤,٩٥٣	١,٩٠٢,١٥٨	اعتمادات مستندية وخطابات ضمان

(د) الربح للفترة يتضمن معاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)	الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	إيرادات فوائد
٣٣,٦٨١	٣٠,٩٧٣	
٨,٢٤٩	٥,٠٠١	مصاريف فوائد
٣٩,٨٧٥	٢٥,٩٧٢	إيرادات أخرى، صافي

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٦ - معلومات عن القطاعات

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨ أن تحدد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة لصنع القرار وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات.

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل المسؤول التنفيذي (رئيس المجموعة التنفيذي لصنع القرار) وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى المسؤول التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

قطاعات المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨ هي كالاتي:

١. قطاع الخدمات المؤسسية المحلية وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل العقود، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية، إدارة النقد، إدارة الثروات، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية للأفراد.
٢. قطاع خدمات الأفراد المحلية وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات البنكية، السحب على المكشوف والخدمات المصرفية الخاصة وخدمات إدارة الثروات.
٣. قطاع الخزينة وأسواق رأس المال ويشمل نشاطات تدفق العملاء، ونشاطات المضاربة. تشمل نشاطات لتدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وأدوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل نشاطات المضاربة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.
٤. قطاع الخدمات المصرفية الدولية وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٦ - معلومات عن القطاعات "تنمة"

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها "تنمة"

٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدمة إلى العملاء تحت قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمرابحة، والإجارة لتمويل شراء المعدات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مرابحة ثقة الاستلام وخطابات اعتماد المرابحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المرابحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.

٦. تشكل شركة التأمين التابعة، شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع التأمين. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والملاحة والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.

٧. ويتألف المركز الرئيسي من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها للمجموعة.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات السياسات المحاسبية للمجموعة. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات انخفاض القيمة وضرائب الدخل. وهو المقياس الذي يزود به الرئيس التنفيذي لصنع القرار لغايات تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٦- معلومات عن القطاعات "تتمة"

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها "تتمة"

الفترة من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

المجموع	المركز الرئيسي	تأمين	خدمات مصرفية إسلامية	خدمات مصرفية دولية	الخبزينة وأسواق رأس المال	الأفراد المحليين	المؤسسات المحلية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٩٣,٠٥٠	٤٣,٣٢٩	٥,٣٧٦	٣٩,٦٦٣	٤٤,٠٥٨	٨,٠٠٥	٢٧٥,٠٤٨	١٧٧,٥٧١	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية
٦٤٤,٧٦٦	٢٧,٦٠٧	١٧٣,٠٦٥	٣٠,٤٢٥	٧٩,٥٣٩	٨٩,٧٧٤	١٤٨,٦٦٦	٩٥,٦٩٠	إيرادات أخرى، صافي
١,٢٣٧,٨١٦	٧٠,٩٣٦	١٧٨,٤٤١	٧٠,٠٨٨	١٢٣,٥٩٧	٩٧,٧٧٩	٤٢٣,٧١٤	٢٧٣,٢٦١	مجموع إيرادات العمليات
(٤٦٤,٦١١)								مصارييف عمومية وإدارية
(٤٨٤,٠٧٥)								مخصصات الانخفاض في القيمة
٢٨٩,١٣٠								الربح قبل الضرائب
(٢,٨٩٥)								مصارييف ضرائب الدخل الخارجية
٢٨٦,٢٣٥								صافي ربح الفترة
٢٥٠,٧٨١								موزعة كما يلي :
٣٥,٤٥٤								حقوق مساهمي الشركة الأم
٢٨٦,٢٣٥								حقوق الأطراف غير المسيطرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)

٨٤,٨٤٥,٨٠٣	٦,٢٦٩,٦٠٠	٣,٥٤٢,٠٠٣	٦,٢٠٣,٢٣٩	١٤,٧٤٨,٢٩٦	٢٤,٨٨٠,٩٧٩	٩,١٤٩,٩٩٤	٢٠,٠٥١,٦٩٢	موجودات القطاع
٧٢,٤٦٠,٨٢١	٤,٤١٥,٥٣٣	٢,١٠١,٤٥٦	٤,٥٠٩,٨٠٠	٨,٤٨٩,٠٦٦	١٣,٢٢٦,٢٠٠	٩,٣٦٧,٧٠٠	٣٠,٣٥١,٠٦٦	مطلوبات القطاع

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تنمة"

للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٦ - معلومات عن القطاعات "تنمة"

المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة نشاطاتها في أربعة مناطق جغرافية رئيسية - الإمارات العربية المتحدة (المقرّ الرسمي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين *		الموجودات غير المتداولة **	
للتلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	للتلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)	للتلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	للتلاثة شهور المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
١,٠٠٥,٩٣٤	١,١٤٦,٠٨٣	١,٤٧٩,٢٦٢	١,٢٤٠,٥٤٩
٦١,٤٠٥	٦٨,٤٦٦	٢٩٧,٦٥٦	٣٠٣,٢٤٦
١٧,٤٧٦	١٦,٢٥٦	٢,٧٥٩	٢,٦٦٤
٨,٤٤٥	٧,٠١١	٧١٧	٥٤٧
١,٠٩٣,٢٦٠	١,٢٣٧,٨١٦	١,٧٨٠,٣٩٤	١,٥٤٧,٠٠٦

* تعتمد الإيرادات من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

** الموجودات غير المتداولة باستثناء الأدوات المالية، وموجودات الضرائب المؤجلة (إن وجد) والموجودات الناتجة عن عقود التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"
للفترة من ١ يناير ٢٠١١ وحتى ٣١ مارس ٢٠١١

١٧ - كفاية رأس المال

إن نسبة كفاية رأس المال يتم احتسابها وفقاً لتعاميم المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم	
١٢,١٤٢,٨١١	١٢,٠٧١,٥٤٧	قاعدة رأس المال
٥,١٩٩,١٦٦	٥,٢٠١,١٤٢	مستوى ١
(٣١,٨٢٥)	(٣١,٨٢٥)	مستوى ٢ *
		اقتطاع من رأس المال
<u>١٧,٣١٠,١٥٢</u>	<u>١٧,٢٤٠,٨٦٤</u>	مجموع قاعدة رأس المال
	(أ)	الموجودات المرجحة حسب المخاطر
٧٠,٥٨٩,٤٧٨	٧٢,٣٩٦,٨٠١	مخاطر الائتمان
٣٤٨,٣١٦	٢٦٥,٣٨٧	مخاطر السوق
٥,٣٥١,٤٠٥	٥,٥٢٩,٤٩٠	مخاطر تشغيلية
<u>٧٦,٢٨٩,١٩٩</u>	<u>٧٨,١٩١,٦٧٨</u>	الموجودات المرجحة حسب المخاطر
	(ب)	
<u>٢٢/٦٩%</u>	<u>٢٢/٠٥%</u>	نسبة كفاية رأس المال (%) [(أ)/(ب) × ١٠٠]

* إن رأس المال "مستوى ٢" كما في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ يتضمن أوراق متوسطة الأجل مستحقة كقرض رأسمالي (إيضاح ٧).